版本	变更描述	变更日期	包装设计师
A01	初始发行	2025/9/16	邓始景

UGREEN

Car Bluetooth® Receiver Audio Adapter

Model : BT525

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario
Manuale dell'Utente | Руководство Пользователя | ユーザーマニュアル
用户手册 | دليل الاستخدام | Handleiding | Användarmanual | Instrukcja Obsługi
Kullanım Kılavuzu | Manual do Usuário | Panduan Pengguna

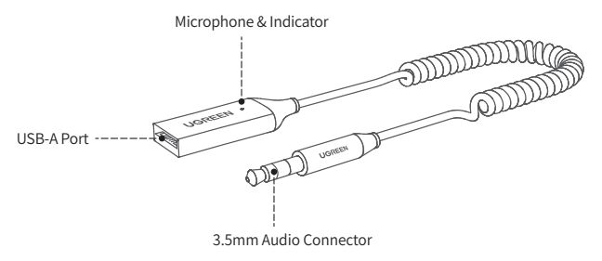
Contents

DE: Inhaltsverzeichnis | FR: Contenu | ES: Contenido | IT: Indice | RU: Содержание
JP: 内容紹介 | CN: 目录 | محتويات :AR | NL: Inhoud | SE: Innehåll | PL: Zawartość
TR: içindekiler | PT: Sumário | IND: Daftar Isi

English / Deutsch / Français / Español / Italiano / Русский / 日本语 / 中文 ---------------------- 02-09
اللغةالعربية / Nederlands / Svenska / Polski / Türkçe / Português / Bahasa Indonesia ---------------------- 10-17

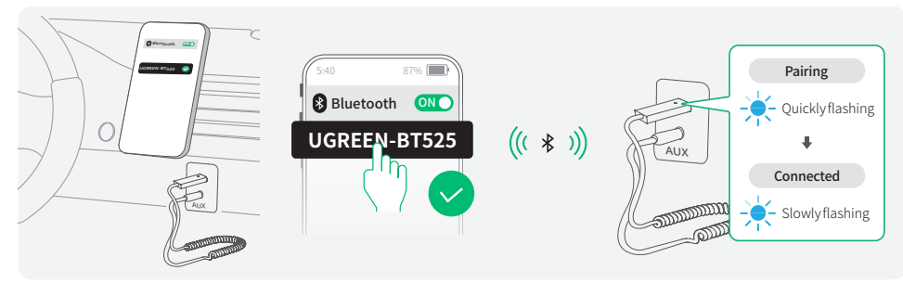
Product Overview

DE: Produktübersicht | FR: Détail du Produit | ES: Presentación del Producto
IT: Panoramica del Prodotto | RU: Общая Информация | JP: 製品紹介
CN: 产品展示 | نظرة عامة على المنتج :AR | NL: Productoverzicht | SE: Produktöversikt
PL: Przegląd produktu | TR: Ürün Açıklaması | PT: Visão geral do produto
IND: Ringkasan Produk



Connects to the 1st Phone

DE: Verbunden mit 1st Handy | FR: Connexion au 1er Téléphone | ES: Se conecta al 1er Teléfono | IT: Connessione al 1° Telefono | RU: Подключиться к первому телефону | JP: 最初の携帯電話に接続 | CN: 连接第一台手机



EN

1. Plug the receiver into the car's USB and 3.5mm ports. It will automatically enter pairing mode when the car starts.
2. Connect to "UGREEN-BT525" from your phone's Bluetooth list. The blue indicator will flash slowly when pairing is successful.

Note
- To disconnect: Turn off Bluetooth on your phone or switch off the car.
- The receiver will automatically reconnect to your phone on the next power-up.

DE

1. Stecken Sie den Empfänger in die USB- und 3.5mm Anschlüsse des Autos. Er geht automatisch in den Pairing-Modus, wenn das Auto startet.
2. Verbinden Sie sich mit „UGREEN-BT525 " über die Bluetooth-Liste Ihres Handys. Die blaue Anzeige blinkt langsam, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Hinweis
- Zum Trennen: Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Handy aus oder schalten Sie das Auto aus.
- Der Empfänger verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit Ihrem Handy.

FR

1. Branchez le récepteur aux ports USB et 3,5mm de la voiture. Il passera automatiquement en mode d'appairage au démarrage de la voiture.
2. Connectez-vous à « UGREEN-BT525 » depuis la liste Bluetooth de votre téléphone. L'indicateur bleu clignotera lentement une fois l'appairage réussi.

Note
- Pour la déconnexion : Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone ou éteignez la voiture.
- Le récepteur se reconnectera automatiquement à votre téléphone lors de la prochaine mise sous tension.

ES

1. Conecte el receptor a los puertos USB y de 3,5 mm del coche. Entrará automáticamente en modo de emparejamiento al arrancar el coche.
2. Conéctese al "UGREEN-BT525" desde la lista de Bluetooth de su teléfono. El indicador azul parpadeará lentamente cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente.

Nota
- Para desconectar: Desactive el Bluetooth del teléfono o apague el coche.
- El receptor se volverá a conectar automáticamente al teléfono la próxima vez que lo encienda.

IT

1. Collegare il ricevitore alle porte USB e da 3,5 mm dell'auto. Entrerà automaticamente in modalità di associazione all'avvio dell'auto.
2. Connettere "UGREEN-BT525" dall'elenco Bluetooth del proprio telefono. L'indicatore blu lampeggerà lentamente quando l'associazione è avvenuta correttamente.

Nota
- Per disconnettere: disattivare il Bluetooth sul telefono o spegnere l'auto.
- Il ricevitore si riconnetterà automaticamente al telefono alla successiva accensione.

RU

1. Подключите приемник к USB-порту автомобиля и порту 3,5 мм. Он автоматически включится и перейдет в режим сопряжения при запуске автомобиля.
2. Подключитесь к «UGREEN-BT525» в списке Bluetooth вашего телефона. Синий индикатор медленно мигает, указывая на успешное сопряжение.

Внимание
- Для отключения: выключите Bluetooth на телефоне или выключите автомобиль.
- Ресивер автоматически переподключится к телефону при следующем включении.

JP

1. レシーバーを車の USB と 3.5mm ポートに接続します。車の電源を入れると自動的にペアリングモードになります。
2. スマートフォンの Bluetooth リストから「UGREEN-BT525」に接続します。ペアリングが成功すると青色のインジケーターがゆっくり点滅します。

注
- Bluetooth を切断する : 携帯電話の Bluetooth をオフにするか、車のイグニッション システムをオフにします。
- 最初の接続後、受信機は次回電源を入れたときに自動的にスマホに再接続します。

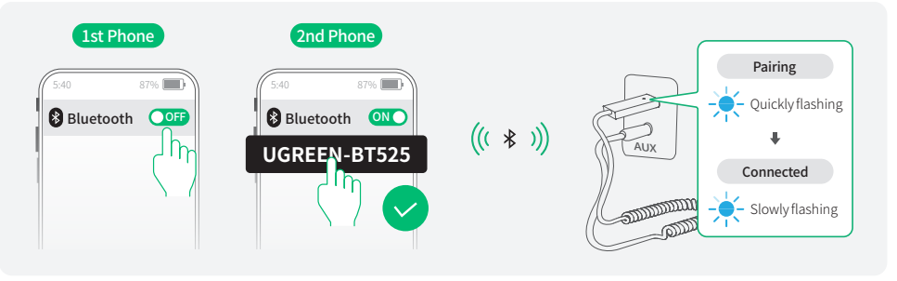
CN

1. 将接收器插入车载 USB 接口和 3.5mm 接口，启动汽车后接收器将自动开机并进入配对模式。
2. 打开手机蓝牙，搜索并连接“UGREEN-BT525”，连接成功指示灯蓝色慢闪。

注
- 断开蓝牙：关闭手机蓝牙或关闭汽车点火系统。
- 首次连接后，下次开机接收器将自动回连手机。

Connects to the 2nd Phone

DE: Verbunden mit 2nd Handy | FR: Connexion au 2ème téléphone | ES: Se conecta al 2do Teléfono | IT: Connessione al 2° Telefono | RU: Подключиться ко второму телефону | JP: 2 台目の電話に接続する | CN: 连接第二台手机



EN

1. Turn off Bluetooth on the 1st phone after pairing.
2. Connect to "UGREEN-BT525" from the 2nd phone's Bluetooth list. The blue indicator will flash slowly when connected.
3. Turn on the Bluetooth of the first phone and it will automatically reconnect to the receiver.

Audio Switching Guide: When two phones are connected simultaneously, pause the audio playback on the current phone before switching to play audio from the other phone.

DE

1. Schalten Sie Bluetooth auf dem ersten Telefon nach dem Koppeln aus.
2. Stellen Sie über die Bluetooth-Liste des zweiten Telefons eine Verbindung zu "UGREEN-BT525" her. Die blaue Anzeige blinkt langsam, wenn die Verbindung hergestellt ist.
3. Schalten Sie Bluetooth auf dem ersten Telefon ein, damit es sich automatisch wieder mit dem Empfänger verbindet.

Anleitung zum Umschalten der Audioausgabe: Wenn zwei Telefone gleichzeitig verbunden sind, pausieren Sie die Audiowiedergabe auf dem aktuellen Telefon, bevor Sie zur Audiowiedergabe auf dem anderen Telefon wechseln.

FR

1. Désactivez le Bluetooth sur le premier téléphone après l'appairage.
2. Connectez-vous à « UGREEN-BT525 » à partir de la liste Bluetooth du deuxième téléphone. L'indicateur bleu clignotera lentement une fois la connexion établie.
3. Activez le Bluetooth du premier téléphone et il se reconnectera automatiquement au récepteur.

Guide de Commutation Audio: Lorsque deux téléphones sont connectés simultanément, mettez en pause la lecture audio sur le téléphone actuel avant de passer à la lecture audio de l'autre téléphone.

ES

1. Desactive el Bluetooth del primer teléfono después del emparejamiento.
2. Conéctese al "UGREEN-BT525" de la lista de Bluetooth del segundo teléfono. El indicador azul parpadeará lentamente al conectarse.
3. Active el Bluetooth del primer teléfono y se reconectará automáticamente al receptor.

Guía de cambio de audio: cuando dos teléfonos estén conectados simultáneamente, pause la reproducción de audio en el teléfono actual antes de cambiar para reproducir audio desde el otro teléfono.

IT

1. Disattivare il Bluetooth sul primo telefono dopo l'associazione.
2. Connettere a "UGREEN-BT525" dall'elenco Bluetooth del secondo telefono. L'indicatore blu lampeggerà lentamente una volta stabilita la connessione.
3. Attivare il Bluetooth del primo telefono, che si riconnetterà automaticamente al ricevitore.

Guida alla commutazione audio: quando due telefoni sono collegati contemporaneamente, mettere in pausa la riproduzione audio sul telefono corrente prima di passare alla riproduzione audio dall'altro telefono.

RU

1. Выключите Bluetooth на первом телефоне после сопряжения.
2. Подключитесь к «UGREEN-BT525» из списка Bluetooth второго телефона. При подключении синий индикатор будет медленно мигать.
3. Включите Bluetooth на первом телефоне — он автоматически переподключится к приемнику.

Руководство по переключению аудио: При одновременном подключении двух телефонов перед переключением на воспроизведение аудио с другого телефона приостановите воспроизведение аудио на текущем телефоне.

JP

1. ペアリング後、1 台目の携帯電話の Bluetooth をオフにします。
2. 2 台目の携帯電話の Bluetooth リストから「UGREEN-BT525」に接続します。接続されると、青色のインジケーターがゆっくり点滅します。
3. 1 台目の携帯電話の Bluetooth をオンにすると、レシーバーに自動的に再接続されます。

オーディオ切り替えガイド: 2 台の携帯電話を同時に接続している場合は、1 台目の携帯電話のオーディオ再生を一時停止してから、もう 1 台の携帯電話のオーディオ再生に切り替えてください。

CN

1. 完成第一台手机连接后关闭其蓝牙。
2. 打开第二台手机蓝牙，搜索并连接“UGREEN-BT525”，连接成功指示灯慢闪。
3. 打开第一台手机蓝牙，它将自动回连接收器。

音频切换提示： 同时连接两台手机时，若需播放另一台手机的音频，请先暂停当前正在播放的手机音频

Troubleshooting

DE: Fehlerbehebung | FR: Résolution des Problèmes | ES: Solución de Problemas | IT: Risoluzione dei Prolemi | RU: Траблшутинг | JP: よくある問題と解決策
CN: 常见问题及解决

EN

If pairing is not established within about 5 minutes, you can:
- Keep the receiver within the transmission range of 10m/33ft.
- Replug the USB connector of this unit.
- Reset the Bluetooth on your phone.

Does my phone support LDAC? How do I check if LDAC is enabled on the product?
- Most phones with Android 8.0 or higher support LDAC. To confirm, check your phone's manual or contact the manufacturer's official customer service.
- If your phone supports LDAC and it's enabled, the product will default to LDAC audio output once connected. The indicator will turn green to confirm LDAC is active.

Note
LDAC delivers high-quality audio but requires an optimal connection environment. For the best experience, use it in an interference-free area, keep the phone and product within the effective Bluetooth range (10 meters), and select the appropriate bit rate (990kbps, 660kbps, or 330kbps) based on your environment.

DE

Wenn die Kopplung nicht innerhalb von etwa 5 Minuten hergestellt wird, können Sie Folgendes tun:
- Halten Sie den Empfänger innerhalb der Übertragungsreichweite von 10 m/33 ft.
- Stecken Sie den USB-Stecker dieses Geräts erneut ein.
- Setzen Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons zurück.

Unterstützt mein Telefon LDAC? Wie kann ich überprüfen, ob LDAC auf dem Produkt aktiviert ist?
- Die meisten Telefone mit Android 8.0 oder höher unterstützen LDAC. Um dies zu überprüfen, lesen Sie das Handbuch Ihres Telefons oder wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst des Herstellers.
- Wenn Ihr Telefon LDAC unterstützt und es aktiviert ist, wird das Produkt nach dem Verbinden standardmäßig auf LDAC-Audioausgabe umgeschaltet. Die Anzeige leuchtet grün, um zu bestätigen, dass LDAC aktiv ist.

Hinweis
LDAC liefert hochwertige Audioqualität, erfordert jedoch eine optimale Verbindungsumgebung. Um ein optimales Erlebnis zu erzielen, verwenden Sie es in einem störungsfreien Bereich, halten Sie das Smartphone und das Produkt innerhalb der effektiven Bluetooth-Reichweite (10 Meter) und wählen Sie die geeignete Bitrate (990 kbps, 660 kbps oder 330 kbps) entsprechend Ihrer Umgebung.

FR

Si l'appairage n'est pas établi dans les 5 minutes, vous pouvez :
- Maintenir le récepteur dans la portée de transmission de 10m/33ft.
- Rebrancher le connecteur USB de la voiture.
- Réinitialiser le Bluetooth de votre téléphone.

Mon téléphone prend-il en charge le LDAC ? Comment vérifier si le LDAC est activé sur le produit ?
- La plupart des téléphones équipés d'Android 8.0 ou version ultérieure prennent en charge le LDAC. Pour le vérifier, consultez le manuel de votre téléphone ou contactez le service client officiel du fabricant.
- Si votre téléphone prend en charge le LDAC et qu'il est activé, le produit utilisera par défaut la sortie audio LDAC une fois connecté. L'indicateur deviendra vert pour confirmer que le LDAC est activé.

Note
Le LDAC offre un son de haute qualité, mais nécessite un environnement de connexion optimal. Pour une expérience optimale, utilisez-le dans une zone sans interférences, maintenez le téléphone et le produit dans la portée Bluetooth effective (10 mètres) et sélectionnez le débit binaire approprié (990kbps, 660kbps ou 330kbps) en fonction de votre environnement.

ES

Si el emparejamiento no se establece en unos 5 minutos, puede:
- Mantener el receptor dentro del rango de transmisión de 10 m/33 pies.
- Volver a enchufar el conector USB de esta unidad.
- Restablecer el Bluetooth de su teléfono.

¿Mi teléfono es compatible con LDAC? ¿Cómo puedo comprobar si LDAC está habilitado en el producto?
- La mayoría de los teléfonos con Android 8.0 o superior son compatibles con LDAC. Para confirmarlo, consulta el manual de tu teléfono o contacta con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- Si su teléfono es compatible con LDAC y está habilitado, el producto usará la salida de audio LDAC de forma predeterminada una vez conectado. El indicador se iluminará en verde para confirmar que LDAC está activo.

Nota
LDAC ofrece audio de alta calidad, pero requiere un entorno de conexión óptimo. Para una experiencia óptima, úselo en una zona sin interferencias, mantenga el teléfono y el producto dentro del alcance efectivo de Bluetooth (10 metros) y seleccione la velocidad de bits adecuada (990 kbps, 660 kbps o 330 kbps) según su entorno.

IT

Se l'associazione non viene stabilita entro circa 5 minuti, è possibile:
- Mantenere il ricevitore entro un raggio di trasmissione di 10 m/33 piedi.
- Ricollegare il connettore USB di questa unità.
- Ripristinare il Bluetooth del telefono.

Il mio telefono supporta LDAC? Come faccio a verificare se LDAC è abilitato sul prodotto?
- La maggior parte dei telefoni con Android 8.0 o versione successiva supporta LDAC. Per confermare, controllare il manuale del proprio telefono o contattare il servizio clienti ufficiale del produttore.
- Se il vostro telefono supporta LDAC ed è abilitato, il prodotto passerà automaticamente all'uscita audio LDAC una volta connesso. L'indicatore diventerà verde per confermare che LDAC è attivo.

Nota
LDAC offre audio di alta qualità, ma richiede un ambiente di connessione ottimo. Per un'esperienza ottimale, utilizzalo in un'area priva di interferenze, mantenere il telefono e il prodotto entro il raggio d'azione effettivo del Bluetooth (10 metri) e selezionare il bit rate appropriato (990 kbps, 660 kbps o 330 kbps) in base all'ambiente.

RU

Если сопряжение не установлено в течение примерно 5 минут, вы можете:
- Удерживать приемник в пределах зоны передачи 10m/33ft.
- Снова подключите USB-разъем этого устройства.
- Сбросьте настройки Bluetooth на телефоне.

2. Поддерживает ли мой телефон LDAC? Как мне проверить, включен ли LDAC на устройстве?
- Большинство телефонов с Android 8.0 и выше поддерживают LDAC. Для подтверждения обратитесь к руководству пользователя вашего телефона или в официальную службу поддержки производителя.
- Если ваш телефон поддерживает LDAC и он включен, после подключения устройство по умолчанию будет использовать аудиовыход LDAC. Индикатор загорится зеленым, подтверждая, что LDAC активен.

Внимание
LDAC обеспечивает высокое качество звука, но требует оптимальной среды подключения. Для получения наилучших результатов используйте его в зоне, свободной от помех, держите телефон и устройство в пределах эффективного радиуса действия Bluetooth (10 метров) и выберите соответствующую скорость передачи данных (990kbps, 660kbps или 330kbps) в зависимости от ваших условий.

JP

約 5 分以内にペアリングが確立されない場合は、以下の手順を実行してください。
- レシーバーを 10m/33 フィートの伝送範囲内に置いてください。
- 本機の USB コネクタを再度差し込んでください。
- スマートフォンの Bluetooth をリセットしてください。

私のスマートフォンは LDAC に対応していますか?製品で LDAC が有効になっているかどうかを確認するにはどうすればよいですか?
- Android 8.0 以降を搭載したほとんどのスマートフォンは LDAC をサポートしています。確認するには、スマートフォンの取扱説明書をご確認いただくか、メーカーの公式カスタマーサービスにお問い合わせください。
- お使いのスマートフォンが LDAC に対応しており、有効になっている場合、本製品は接続時にデフォルトで LDAC オーディオ出力に設定されます。インジケーターが緑色に点灯し、LDAC が有効になっていることを示します。

注
LDAC は高音質を実現しますが、最適な接続環境が必要です。最適な体験を得るには、干渉のない場所で使用し、スマートフォンと本製品を Bluetooth の有効範囲（10 メートル）内に置き、環境に応じて適切なビットレート（990kbps、660kbps、または 330kbps）を選択してください。

CN

连接失败怎么办?
如 5 分钟内连接失败，请如下尝试：
- 接收器和手机的连接距离在 10m 内。
- 将接收器重新插入车载 USB 接口。
- 将手机蓝牙关闭再打开。

如何确认手机是否支持 LDAC ?如何确认产品是否已开启 LDAC ?
- 通常，Android 8.0 及以上系统版本的手机支持 LDAC 解码技术，建议您查阅手机说明书或咨询手机官方客服确认。
- 如果您的手机同样支持 LDAC，与产品连接后，产品会默认优先选择 LDAC，此时指示灯将变绿色。

提示：
LDAC 能够提供高质量的音频体验，但对连接距离和环境有较高要求。建议在无干扰的环境中使用，并保持手机与产品的连接距离在蓝牙有效范围内（10 米）。同时为确保最佳体验，请您根据当前环境选择合适的比特率（990kbps、660kbps、330kbps 三挡可选）。

Notes

DE: Hinweise | FR: Notes | ES: Notas | IT: Note | RU: Внимание | JP: 注意
CN: 注意事项

EN

- Do not use around strong magnetic fields.
- Do not expose to liquids, moist or extreme temperatures.
- Do not dismantle, impact or crush.
- Do not clean this unit with strong chemicals or detergents.
- Keep out of reach of children.
- Do not place this unit in direct sunlight.
- Please store this unit in dry, clean and moderate climates if you will not use this unit for a long time.

DE

- Nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern verwenden.
- Nicht Flüssigkeiten, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen.
- Nicht zerlegen, stoßen oder quetschen.
- Dieses Gerät nicht mit starken Chemikalien oder Reinigungsmitteln reinigen.
- Von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Bitte bewahren Sie dieses Gerät an einem trockenen, sauberen Ort mit gemäßigtem Klima auf, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

FR

- Ne pas utiliser à proximité de champs magnétiques puissants.
- Ne pas faire exposer le produit à des liquides, à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Ne pas démonter, frapper ou presser le produit.
- Ne pas nettoyer le produit avec des produits chimiques hautement dangereux et des détergents puissants.
- Veuillez garder le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas placer ce produit en plein soleil.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez stocker le produit dans un endroit sec et sans poussière à température ambiante.

ES

- No lo utilice cerca de campos magnéticos fuertes.
- No lo exponga a líquidos, humedad ni temperaturas extremas.
- No lo desmonte, golpee ni aplaste.
- No limpie esta unidad con productos químicos o detergentes fuertes.
- Manténgala fuera del alcance de los niños.
- No exponga esta unidad a la luz solar directa.
- Guarde esta unidad en un lugar seco, limpio y con una temperatura moderada si no la va a utilizar durante un periodo prolongado.

IT

- Non utilizzare in presenza di forti campi magnetici.
- Non esporre a liquidi, umidità o temperature estreme.
- Non smontare, urtare o schiacciare.
- Non pulire l'unità con prodotti chimici o detergenti aggressivi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre l'unità alla luce diretta del sole.
- Conservare l'unità in un luogo asciutto, pulito e con un clima temperato se non si prevede di utilizzarla per lungo tempo.

RU

- Не используйте вблизи сильных магнитных полей.
- Не подвергайте воздействию жидкостей, влаги или экстремальных температур.
- Не разбирайте, не ударяйте и не раздавливайте.
- Не очищайте данное устройство сильными химикатами или моющими средствами.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Не размещайте данное устройство под прямыми солнечными лучами.
- Пожалуйста, храните это устройство в сухом, чистом и умеренном климате, если вы не будете использовать его в течение длительного времени.

JP

- 強い磁場の近くでは使用しないでください。
- 液体、湿気、または極端な温度にさらさないでください。
- 分解、衝撃、または圧迫しないでください。
- 強い化学薬品や洗剤でこの装置を清掃しないでください。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 車のダッシュボードや窓枠など、直射日光の当たる場所に製品を置かないでください。
- 長期間使用しない場合は、乾燥した清潔な常温環境で保管してください。

CN

- 请勿在强磁环境附近使用本产品。
- 请避免在极端高温或低温以及潮湿环境下使用本产品。
- 请勿拆解、撞击、挤压产品。
- 请勿使用烈性化学制品、清洁剂或强洗涤剂清洁本产品。
- 请放置在儿童接触不到的地方。
- 请勿将产品置于阳光直射的地方，如汽车仪表盘或窗台处。
- 如较长时间不使用本产品，请储存于干燥、无尘、温差变化不大的环境中。

Indicator

DE: Indikator | FR: Indicateur | ES: Indicador | IT: Indicatore | RU: Индикатор | JP: インジケータ | CN: 产品指示灯

EN

Function		Indicator
BluetoVoth connection	Pairing	Flashing blue
	Reconnecting	Flashing blue: once every 5s
	Connected & Standby	Static blue: 3s with 10-second intervals
Audio Codecs	SBC	Static cyan
	AAC	Static blue
	LDAC	Static green
Call	Calling	Pulsing green

DE

Funktion		Indikator
Bluetooth verbindung	Koppeln	Blau blinkend
	Wiederverbinden	Blau blinkend: einmal alle 5 Sekunden
	Verbunden & Standby	Blau leuchtend: 3 Sekunden mit 10-Sekunden-Intervallen
Audio Codecs	SBC	Statisches Cyan
	AAC	Statisches Blau
	LDAC	Statisches Grün
Anruf	Rufen	Grün pulsierend

FR

Fonction		Indicateur
Connexion Bluetooth	Appairage	Bleu Clignotant
	Reconnexion	Bleu clignotant : une fois toutes les 5s
	Connecté & En Veille	Bleu statique : 3s avec des intervalles de 10-secondes
Codecs Audio	SBC	Cyan statique
	AAC	Bleu statique
	LDAC	Vert statique
Appel	En Appel	Vert pulsant

ES

Función		Indicador
Conexión Bluetooth	Emparejamiento	Azul intermitente
	Reconectando	Parpadeo azul: una vez cada 5s
	Conectado y en espera	Azul estático: 3 s con intervalos de 10 segundos
Códecs de audio	SBC	Cian estático
	CAA	Azul estático
	LDAC	Verde estático
Llamada	Llamando	Verde parpadeando

IT

Funzione		Indicatore
Connessione Bluetooth	Associazione in corso	Blu lampeggiante
	Riconnessione in corso	Blu lampeggiante: una volta ogni 5 secondi
	Connesso e in standby	Blu statico: 3 secondi con intervalli di 10 secondi
Codec audio	SBC	Ciano fisso
	AAC	Blu fisso
	LDAC	Verde fisso
Chiama	Chiamata in corso	Verde pulsante

RU

Функция		Индикатор
Подключение по Bluetooth	Сопряжение	Мигает синим
	Переподключение	Мигает синим: 1 раз в 5 сек.
	Подключен & Ожидание	Горит синим: 3 сек. с интервалом 10 сек.
Аудиокодеки	SBC	Горит голубым
	AAC	Горит синим
	LDAC	Горит зелёным
Звонок	Разговор	Пульсирует зелёным

JP

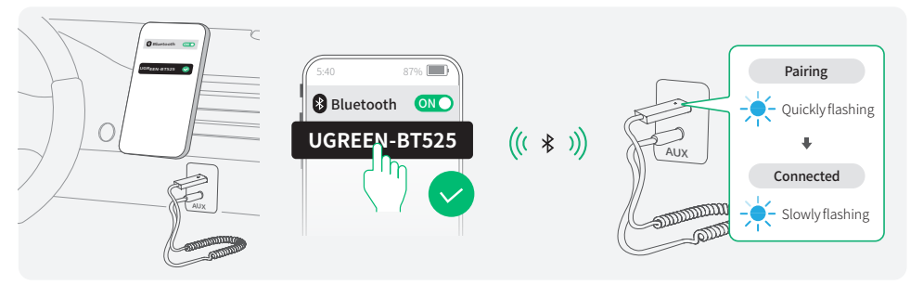
機能		インジケータ
Bluetooth 接続	ペアリング中	ブルーインジケーターが点滅
	再接続中	ブルーインジケーターは 5 秒ごとに点滅
	接続後 待機時	ブルーインジケーターは 10 秒ごとに 3 秒間点灯
オーディオコーデック	SBC	青いインジケーターが常時点灯
	AAC	ブルーインジケーターが常時点灯
	LDAC	緑色インジケーターが常時点灯
通話状態	通話中	緑色インジケーターが点滅

CN

功能		指示灯
蓝牙连接	配对中	蓝灯快闪
	回连中	蓝灯每 5 秒 闪烁一次
	连接后 待机时	蓝灯每 10 秒亮 3 秒
音频解码	SBC	青灯常亮
	AAC	蓝灯常亮
	LDAC	绿灯常亮
通话状态	通话中	绿灯呼吸闪烁

Connects to the 1st Phone

الاتصال بالهاتف الأول :AR | NL: Maakt verbinding met de 1e telefoon | SE: Ansluter till 1:a telefonen | PL: Połączenie z pierwszym telefonem | TR: Birinci telefona bağlan | PT: Se conecta ao primeiro telefone | IND: Hubungkan ke Ponsel ke-1



AR

1. قم بتوصيل جهاز الاستقبال بمنفذ USB ومنافذ 3.5 ملم في السيارة. سيدخل وضع الاقتران تلقائيًا عند تشغيل السيارة.
2. اتصل بـ "UGREEN-BT525" من قائمة البلوتوث بهاتفك. سيومض المؤشر الأزرق ببطء عند نجاح الاقتران.

ملاحظة
- لفصل الاتصال: أوقف تشغيل البلوتوث على هاتفك أو أطفئ السيارة.
- سيعيد جهاز الاستقبال الاتصال بهاتفك تلقائيًا عند إعادة تشغيله.

NL

1. Sluit de ontvanger aan op de USB- en 3,5mm-poorten van de auto. De koppelingsmodus wordt automatisch ingeschakeld als de auto start.
2. Maak verbinding met "UGREEN-BT525" in de Bluetooth-lijst van uw telefoon. Het blauwe indicatielampje knippert langzaam als de koppeling is geslaagd.

Opmerking
- Verbinding verbreken: schakel Bluetooth uit op uw telefoon of zet de auto uit.
- De ontvanger maakt automatisch opnieuw verbinding met uw telefoon als u hem de volgende keer opstart.

SE

1. Anslut mottagaren till bilens USB- och 3,5 mm-portar. Den går automatiskt in i parningsläge när bilen startar.
2. Anslut till "UGREEN-BT525" från telefonens Bluetooth-lista. Den blå indikatorn blinkar långsamt när ihopparningen är framgångsrik.

Obs
- För att koppla från: Stäng av Bluetooth på din telefon eller stäng av bilen.
- Mottagaren återansluter automatiskt till din telefon vid nästa uppstart.

PL

1. Podłączyć odbiornik do portu USB i 3,5 mm w samochodzie. Automatycznie przejdzie on w tryb parowania po uruchomieniu samochodu.
2. Połączyć się z „UGREEN-BT525" widocznym na liście Bluetooth telefonu. Po pomyślnym sparowaniu niebieski wskaźnik będzie powoli migać.

Uwaga
- Aby odłączyć: Wyłączyć Bluetooth w telefonie lub wyłączyć samochód.
- Odbiornik automatycznie połączy się z Twoim telefonem przy następnym włączeniu zasilania.

TR

1. Alıcıyı arabanın USB ve 3,5 mm portlarına takın. Eşleştirme modu, araç çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girecektir.
2. Telefonunuzun Bluetooth listesinden "UGREEN-BT525" ye bağlanın. Eşleştirme başarılı olduğunda mavi gösterge yavaşça yanıp sönecektir.

Not
- Bağlantıyı kesmek için: Telefonunuzdaki Bluetooth' u kapatın veya aracı kapatın.
- Alıcı, cihazın bir sonraki açılışında otomatik olarak telefonunuza yeniden bağlanacaktır.

PT

1. Conecte o receptor às portas USB e de 3,5 mm do carro. Ele entrará automaticamente no modo de emparelhamento quando o carro for ligado.
2. Conecte-se ao "UGREEN-BT525" na lista de Bluetooth do seu telefone. O indicador azul piscará lentamente quando o emparelhamento for bem-sucedido.

Nota
- Para desconectar: Desligue o Bluetooth em seu telefone ou interrompa o funcionamento do carro.
- O receptor se reconectará automaticamente ao telefone na próxima vez que for ligado.

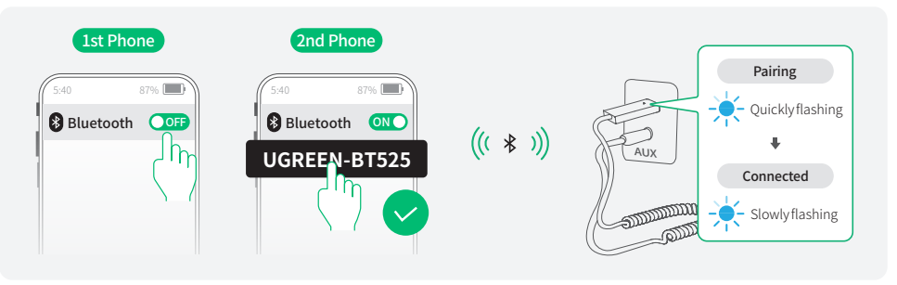
IND

1. Pasang penerima ke USB mobil dan porta 3,5 mm, yang akan memasuki mode penghubungan secara otomatis ketika mobil dinyalakan.
2. Hubungkan dengan "UGREEN-BT525" dalam daftar Bluetooth ponsel Anda. Indikator biru akan berkedip pelan ketika penghubungan telah berhasil.

Catatan
- Untuk memutuskan koneksi: Nonaktifkan Bluetooth pada ponsel Anda atau matikan mobil.
- Penerima akan menghubungkan ulang secara otomatis dengan ponsel Anda setelah mobil dinyalakan lagi.

Connects to the 2nd Phone

الاتصال بالهاتف الثاني :AR | NL: Maakt verbinding met de 2e telefoon | SE: Ansluter till 2:a telefonen | PL: Połączenie z drugim telefonem | TR: İkinci Telefona Bağlan | PT: Connects to the 2nd Phone | IND: Hubungkan ke Ponsel ke-2



AR

1. أوقف تشغيل البلوتوث على الهاتف الأول بعد الاقتران.
2. اتصل بجهاز "UGREEN-BT525" من قائمة بلوتوث الهاتف الثاني. سيومض المؤشر الأزرق ببطء عند الاتصال.
3. شغّل البلوتوث على الهاتف الأول، وسيُعاد الاتصال تلقائيًا بجهاز الاستقبال.

دليل تبديل الصوت: عند توصيل هاتفين في وقت واحد، أوقف تشغيل الصوت على الهاتف الحالي مؤقتًا قبل التبديل لتشغيل الصوت من الهاتف الآخر.

NL

1. Schakel Bluetooth uit op de 1e telefoon na het koppelen.
2. Maak verbinding met "UGREEN-BT525" in de Bluetooth-lijst van de 2e telefoon. Het blauwe indicatielampje knippert langzaam als de verbinding tot stand is gebracht.
3. Schakel Bluetooth in op de 1e telefoon. Deze maakt automatisch opnieuw verbinding met de ontvanger.

Handleiding voor het wisselen van audio: Als twee telefoons tegelijkertijd zijn aangesloten, pauzeer dan het afspelen van audio op de huidige telefoon voordat u overschakelt naar het afspelen van audio vanaf de andere telefoon.

SE

1. Stäng av Bluetooth på den första telefonen efter ihopparning.
2. Anslut till "UGREEN-BT525" från den andra telefonens Bluetooth-lista. Den blå indikatorn blinkar långsamt när den är ansluten.
3. Slå på Bluetooth på den första telefonen så ansluter den automatiskt till mottagaren igen.

Guide för ljudväxling: När två telefoner är anslutna samtidigt, pausa ljuduppspelningen på den aktuella telefonen innan du växlar till att spela upp ljud från den andra telefonen.

PL

1. Wyłączyć Bluetooth w pierwszym telefonie po sparowaniu.
2. Połączyć się z „UGREEN-BT525" z listy Bluetooth drugiego telefonu. Po podłączeniu niebieski wskaźnik będzie powoli migać.
3. Włączyć Bluetooth w pierwszym telefonie, a automatycznie połączy się on z odbiornikiem.

Przewodnik po przełączaniu audio: Gdy podłączone są jednocześnie dwa telefony, przed przełączeniem się na odtwarzanie audio na drugim telefonie należy wstrzymać odtwarzanie audio na aktualnie używanym telefonie.

TR

1. Eşleştirmeden sonra ilk telefondaki Bluetooth' u kapatın.
2. İkinci telefonunuzun Bluetooth listesinden "UGREEN-BT525" ye bağlanın. Bağlandığında mavi gösterge yavaşça yanıp sönecektir.
3. İlk telefonun Bluetooth' unu açtığınızda alıcıya otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

Ses geçiş rehberi: İki telefon aynı anda bağlandığında, diğer telefondan ses çalmak için geçiş yapmadan önce mevcut telefondaki ses çalmayı duraklatın.

PT

1. Desligue o Bluetooth no primeiro telefone após o emparelhamento.
2. Conecte-se a "UGREEN-BT525" na lista de Bluetooth do segundo celular. O indicador azul piscará lentamente quando estiver conectado.
3. Ligue o Bluetooth do primeiro telefone e ele se reconectará automaticamente ao receptor.

Guia de alternância de áudio: quando dois telefones estiverem conectados simultaneamente, pause a reprodução de áudio no telefone atual antes de alternar para reproduzir o áudio do outro telefone.

IND

1. Nonaktifkan Bluetooth pada ponsel ke-1 setelah penghubungan.
2. Hubungkan dengan "UGREEN-BT525" dalam daftar Bluetooth ponsel ke-2. Indikator biru akan berkedip pelan ketika sudah terhubung.
3. Aktifkan Bluetooth pada ponsel ke-1 yang akan terhubung ulang secara otomatis dengan penerima.

Panduan Peralihan Audio: Ketika dua ponsel terhubung secara bersamaan, jeda pemutaran audio pada ponsel saat ini agar bisa beralih untuk memutar audio dari ponsel yang satu lagi.

Troubleshooting

استكشاف الأخطاء وإصلاحها :AR | NL: Probleemoplossing | SE: Felsökning | PL: Diagnostyka | TR: Sorun çözme | PT: Solução de problemas | IND: Pemecahan Masalah

AR

إذا لم يتم الاقتران خلال 5 دقائق تقريبًا، يمكنك:
- إبقاء جهاز الاستقبال ضمن نطاق الإرسال البالغ 10 أمتار/33 قدمًا.
- إعادة توصيل موصل USB الخاص بهذا الجهاز.
- إعادة ضبط البلوتوث على هاتفك.

هل يدعم هاتفي تقنية LDAC؟ كيف أتحقق من تفعيلها على المنتج؟
- تدعم معظم الهواتف التي تعمل بنظام أندرويد 8.0 أو أحدث تقنية LDAC. للتأكد، راجع دليل هاتفك أو تواصل مع خدمة العملاء الرسمية للشركة المصنعة.
- إذا كان هاتفك يدعم تقنية LDAC وكانت مفعلة، فسيتم تشغيل المنتج تلقائيًا على مخرج صوت LDAC بعد توصيله. سيتحول المؤشر إلى اللون الأخضر لتأكيد تفعيل تقنية LDAC.

ملاحظة:
توفر تقنية LDAC صوتًا عالي الجودة ولكنها تتطلب بيئة اتصال مثالية. للحصول على أفضل تجربة، استخدمه في منطقة خالية من التداخل، واحتفظ بالهاتف والمنتج ضمن نطاق البلوتوث الفعال (10 أمتار)، واختر معدل البت المناسب (990 كيلوبت في الثانية، أو 660 كيلوبت في الثانية، أو 330 كيلوبت في الثانية) بناءً على بيئتك."

NL

Als de koppeling niet binnen ongeveer 5 min. tot stand is gebracht, kunt u het volgende doen:
- Houd de ontvanger binnen het zendbereik van 10 m/33 ft.
- Sluit de USB-connector van dit apparaat opnieuw aan. · Reset de Bluetooth-functie op uw telefoon.

Ondersteunt mijn telefoon LDAC? Hoe controleer ik of LDAC is ingeschakeld op het product?
- De meeste telefoons met Android 8.0 of hoger ondersteunen LDAC. Controleer de handleiding van uw telefoon of neem contact op met de officiële klantenservice van de fabrikant om dit te bevestigen.
- Als uw telefoon LDAC ondersteunt en het is ingeschakeld, wordt het product standaard ingesteld op LDAC-audio-uitvoer zodra het is aangesloten. Het indicatielampje wordt groen om te bevestigen dat LDAC actief is.

Opmerking
LDAC levert audio van hoge kwaliteit, maar vereist een optimale verbindingsomgeving. Voor de beste ervaring gebruikt u het in een storingsvrije omgeving, houdt u de telefoon en het product binnen het effectieve Bluetooth-bereik (10 meter) en selecteert u de juiste bitsnelheid (990 kbps, 660 kbps of 330 kbps) op basis van uw omgeving.

SE

Om parning inte upprättas inom cirka 5 minuter kan du:
- Håll mottagaren inom överföringsområdet 10m/33ft.
- Sätt tillbaka USB-kontakten på denna enhet.
- Återställ Bluetooth på din telefon.

Stöder min telefon LDAC? Hur kontrollerar jag om LDAC är aktiverat på produkten?
- De flesta telefoner med Android 8.0 eller senare stöder LDAC. För att bekräfta, kontrollera telefonens manual eller kontakta tillverkarens officiella kundtjänst.
- Om din telefon stöder LDAC och den är aktiverad, kommer produkten som standard till LDAC-ljudutgång när den är ansluten. Indikatorn blir grön för att bekräfta att LDAC är aktiv.

Obs
LDAC levererar högkvalitativt ljud men kräver en optimal anslutningsmiljö. För bästa upplevelse, använd den i ett störningsfritt område, håll telefonen och produkten inom det effektiva Bluetooth-räckvidden (10 meter) och välj lämplig bithastighet ((990kbps, 660kbps eller 330kbps) baserat på din miljö.

PL

Jeśli parowanie nie zostanie nawiązane w ciągu około 5 minut:
- Odbiornik powinien znajdować się w zasięgu transmisji wynoszącym 10 m/33 stopy.
- Ponownie podłączyć złącze USB urządzenia.
- Zresetować Bluetooth w telefonie.

Czy mój telefon obsługuje LDAC? Jak sprawdzić, czy LDAC jest włączony w produkcie?
- Większość telefonów z systemem Android 8.0 lub nowszym obsługuje LDAC. Aby to potwierdzić, należy sprawdzić instrukcję obsługi telefonu lub skontaktować się z oficjalnym działem obsługi klienta producenta.
- Jeśli telefon obsługuje LDAC i jest on włączony, po podłączeniu produkt domyślnie wybierze on wyjście audio LDAC. Wskaźnik zmieni kolor na zielony, aby potwierdzić, że funkcja LDAC jest aktywna.

Uwaga
LDAC zapewnia wysokiej jakości dźwięk, ale wymaga optymalnego środowiska połączenia. Aby uzyskać jak najlepsze wrażenia, używaj go w obszarze wolnym od zakłóceń, utrzymuj telefon i produkt w efektywnym zasięgu Bluetooth (10 metrów) i wybierz odpowiednią szybkość transmisji (990 kb / s, 660 kb / s lub 330 kb / s) w zależności od środowiska.

TR

Eşleştirme yaklaşık 5 dakika içinde gerçekleşmezse şunları yapabilirsiniz:
- Alıcıyı 10 metrelik iletim aralığında tutun.
- Bu birimin USB konektörünü yeniden takın.
- Telefondaki Bluetooth' u sıfırlayın.

Telefonum LDAC' ı destekliyor mu? Üründe LDAC' ın etkin olup olmadığını nasıl kontrol edebilirim?
- Android 8.0 veya daha yüksek sürüme sahip çoğu telefon LDAC'ı destekler. Bunu doğrulamak için telefonunuzun kullanma kılavuzuna bakın veya üreticinin resmi müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
- Telefonunuz LDAC'ı destekliyorsa ve etkinse, ürün bağlandığında otomatik olarak LDAC ses çıkışına geçecektir. LDAC etkin olduğunda gösterge yeşil bir renge dönecektir.

Not
LDAC, yüksek kaliteli ses sunar ancak optimal bir bağlantı ortamı gerektirir. En iyi deneyim için, parazitsiz bir alanda kullanın, telefon ve ürünün etkili Bluetooth aralığı içinde (10 metre) olmasını sağlayın ve çevrenize göre uygun bit hızını (990 kbps, 660 kbps veya 330 kbps) seçin.

PT

Se o emparelhamento não for estabelecido em cerca de 5 minutos, você poderá:
- Manter o receptor dentro da faixa de transmissão de 10 m/33 pés.
- Reconectar o conector USB da unidade.
- Reiniciar o Bluetooth em seu telefone.

Meu celular é compatível com o LDAC? Como faço para verificar se o LDAC está ativado no produto?
- A maioria dos telefones com Android 8.0 ou superior é compatível com LDAC. Para confirmar, consulte o manual do seu telefone ou entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente oficial do fabricante.
- Se o seu telefone for compatível com o LDAC e ele estiver ativado, o produto terá como padrão a saída de áudio LDAC depois de conectado. O indicador ficará verde para confirmar que o LDAC está ativo.

Nota
O LDAC oferece áudio de alta qualidade, mas requer um ambiente de conexão ideal. Para obter a melhor experiência, use-o em uma área livre de interferências, mantenha o telefone e o produto dentro do alcance efetivo do Bluetooth (10 metros) e selecione a taxa de bits apropriada (990 kbps, 660 kbps ou 330 kbps) com base no seu ambiente.

IND

Jika penghubungan tidak berhasil dalam 5 menit, Anda bisa:
- Memastikan penerima dalam jangkauan transmisi sejauh 10 m (33 kaki).
- Cabut lalu pasang kembali konektor USB dari unit ini.
- Reset Bluetooth pada ponsel Anda.

Apakah ponsel saya mendukung LDAC? Bagaimana cara saya memeriksa apakah LDAC diaktifkan pada produk?
- Sebagian besar ponsel dengan Android 8.0 atau lebih tinggi mendukung LDAC. Untuk memastikan, periksa manual ponsel Anda atau hubungi layanan pelanggan resmi produsen.
- Jika ponsel Anda mendukung LDAC dan diaktifkan, produk Anda menggunakan output audio LDAC secara default saat terhubung. Indikator akan berubah menjadi hijau untuk memastikan bahwa LDAC aktif.

Catatan
LDAC menghasilkan audio berkualitas tinggi, tetapi memerlukan lingkungan koneksi yang optimal. Untuk pengalaman terbaik, gunakan dalam area tanpa interferensi, tempatkan ponsel dan produk dalam rentang Bluetooth yang efektif (10 meter), dan pilih bit rate yang sesuai (990 kbps, 660 kbps, atau 330kbps) berdasarkan lingkungan Anda.

Notes

ملاحظات :AR | NL: Opmerkingen | SE: Anteckningar | PL: Uwagi | TR: Notlar
PT: Notas | IND: Catatan

AR

- لا تستخدم بالقرب من مجالات مغناطيسية قوية.
- لا تعرض للسوائل أو الرطوبة أو درجات الحرارة القصوى.
- لا تفكك أو تصدم أو تسحق.
- لا تنظف هذه الوحدة بمواد كيميائية أو منظفات قوية.
- احفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تضع هذه الوحدة تحت أشعة الشمس المباشرة.
- يرجى تخزين هذه الوحدة في مناخ جاف ونظيف ومعتدل إذا كنت لن تستخدمها لفترة طويلة.

NL

- Niet gebruiken in de buurt van sterke magnetische velden.
- Niet blootstellen aan vloeistoffen, vocht of extreme temperaturen.
- Niet demonteren, stoten of pletten.
- Reinig dit apparaat niet met sterke chemicaliën of reinigingsmiddelen.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Plaats dit apparaat niet in direct zonlicht.
- Bewaar dit apparaat in een droog, schoon en gematigd klimaat als u het langere tijd niet gebruikt.

SE

- Använd inte i närheten av starka magnetfält.
- Utsätt inte för vätskor, fuktiga eller extrema temperaturer.
- Demontera, slå inte eller krossa inte.
- Rengör inte denna enhet med starka kemikalier eller rengöringsmedel.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Placera inte denna enhet i direkt solljus.
- Förvara denna enhet i torrt, rent och måttligt klimat om du inte kommer att använda den här enheten under en längre tid.

PL

- Nie używać w pobliżu silnych pól magnetycznych.
- Nie wystawiać na działanie płynów, wilgoci lub ekstremalnych temperatur.
- Nie demontować, nie uderzać ani nie zgniatać.
- Nie czyścić urządzenia silnymi środkami chemicznymi ani detergentami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy umieszczać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w suchym, czystym i umiarkowanym klimacie.

TR

- Güçlü manyetik alanların yakınında kullanmayın.
- Sıvılara, neme veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Sökmeyin, çarpmayın veya ezmeyin.
- Bu cihazı güçlü kimyasallar veya deterjanlarla temizlemeyin.
- Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Bu cihazı uzun süre kullanmayacaksanız lütfen ürünü kuru, temiz ve ılıman iklimlerde saklayın.

PT

- Não use perto de campos magnéticos fortes.
- Não exponha a líquidos, umidade ou temperaturas extremas.
- Não desmonte, não cause impacto e não esmague.
- Não limpe esta unidade com produtos químicos ou detergentes fortes.
- Manter fora do alcance de crianças.
- Não coloque essa unidade sob luz solar direta.
- Guarde essa unidade em um local seco, limpo e com clima moderado se não for usá-la por um longo período.

IND

- Jangan gunakan di sekitar medan magnet yang kuat.
- Jangan sampai terpapar pada cairan, kelembapan, atau suhu ekstrem.
- Jangan membongkar, membenturkan, atau menghancurkan unit ini.
- Jangan membersihkan unit ini menggunakan bahan kimia atau detergen yang keras.
- Jauhkan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan letakkan unit ini sehingga terpapar langsung pada sinar matahari.
- Harap simpan unit ini dalam lingkungan yang kering, bersih, dan bersuhu sedang jika Anda tidak akan menggunakannya dalam waktu lama.

Indicator

مؤشر :AR | NL: Indicatielampjes | SE: Indikator | PL: Wskaźnik | TR: Gösterge | PT: Indicador | IND: Indikator

AR

وظيفة		مؤشر
اتصال بلوتوث	الاقتران	أزرق وامض
	إعادة الاتصال	أزرق وامض: مرة كل 5 ثوانٍ
	متصل وفي وضع الاستعداد	أزرق ثابت: 3 ثوانٍ بفاصل 10 ثوانٍ
ترميز الصوت	SBC	سماوي ثابت
	AAC	أزرق ثابت
	LDAC	أخضر ثابت
مكالمة	الاتصال	أخضر نابض

NL

Functie		Indicatielampjes
Bluetooth-verbinding	Koppelen	Blauw knipperend
	Opnieuw verbinden	Blauw knipperend: elke per 5 sec.
	Verbonden en stand-by	Statisch blauw: 3 sec. met intervallen van 10 sec.
Audiocodecs	SBC	Statisch cyaan
	AAC	Statisch blauw
	LDAC	Statisch groen
Bellen	Bellen	Pulserend groen

SE

Funktion		Indikator
Bluetooth-anslutning	Parning	Blinkar blått
	Återansluter	Blinkande blått: en gång var 5:e sek
	Ansluten och standby	Statiskt blått: 3 sekunder med 10-sekundersintervall
Ljudkodekar	SBC	Statisk cyan
	AAC	Statisk blå
	LDAC	Statisk grön
Ringa	Ringer	Pulserar grönt

PL

Funkcja		Wskaźnik
Połączenie Bluetooth	Parowanie	Migający niebieski
	Ponowne łączenie	Migający niebieski: raz na 5 s
	Podłączony i w trybie czuwania	Niebieski statyczny: 3 s z 10-sekundowymi przerwami
Kodeki audio	SBC	Statyczny cyjan
	AAC	Statyczny niebieski
	LDAC	Statyczny zielony
Zadzwoń	Łączenie	Pulsujący zielony

TR

İşlev		Gösterge
Bluetooth bağlantısı	Eşleştirme	Yanıp sönen mavi gösterge
	Yeniden bağlanıyor	Yanıp sönen mavi: 5 saniyede bir
	Bağlı ve beklemede	Statik mavi: 3 saniye, 10 saniye aralıklarla
Ses Codec' leri	SBC	Statik camgözlü mavi
	AAC	Statik mavi
	LDAC	Statik yeşil
Çağrı	Arıyor	Titreşen yeşil

PT

Função		Indicador
Conexão Bluetooth	Emparelhamento	Azul intermitente
	Reconectando	Azul intermitente: uma vez a cada 5 segundos
	Conectado e em espera	Azul estático: 3 segundos com intervalos de 10 segundos
Codecs de áudio	SBC	Ciano estático
	AAC	Azul estático
	LDAC	Verde estático
Chamada	Chamando	Verde pulsante

IND

Fungsi		Indikator
Koneksi Bluetooth	Penghubungan	Biru berkedip
	Koneksi ulang	Biru berkedip: 1 kali tiap 5 detik
	Terhubung & Siaga	Biru statis: 3 detik dengan interval 10 detik
Codecs Audio	SBC	Sian statis
	AAC	Biru statis
	LDAC	Hijau statis
Panggilan	Memanggil	Hijau berkedip

Specifications

DE: Spezifikationen | FR: Spécifications | ES: Especificaciones | IT: Specifiche
RU: Технические характеристики | JP: 商品仕様 | CN: 产品参数 | مواصفات المنتج :AR
NL: Specificaties | SE: Specifikationer | PL: Specyfikacje | TR: Özellikler
PT: Especificações | IND: Spesifikasi

Model	BT525
Frequency Band	2400MHz-2483.5MHz
Max. RF Output Power	4dBm (EIRP)
Transmission Distance	10m/33ft (no blocking)
Bluetooth Profile	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Codecs	SBC/AAC/LDAC
Frequency Response	20Hz-40kHz
Audio Port	3.5mm Audio
Charging Port	USB-C

The data are measured by UGREEN lab but may vary based on specific circumstances.

Package Contents

DE: Lieferumfang | FR: Contenu de l'Emballage | ES: Contenido del Paquete
IT: Contenuto della Confezione | RU: В упаковке | JP: パッケージ内容
CN: 包装清单 | محتويات الحزمة :AR | NL: Verpakkingsinhoud | SE: Paket innehåll
PL: Zawartość opakowania | TR: Paket İçeriği | PT: Conteúdo do pacote
IND: Isi Kemasan

1×Car Bluetooth Receiver Audio Adapter

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Ugreen Group Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta

22
PAP

UGREEN

User Instruction

P1

EN

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions：(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
Email: support@ugreen.com

US REP: America Ugreen Limited
Add: 108 West, 13Th Street, Wilmington, Delaware 19801, United States

---

CN

FCC 声明

本产品符合美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第 15 部分的规定。操作时应确保：(1) 无有害干扰产生。(2) 能够抵御可能引发意外操作的任何干扰。
警告：未经合规责任方明确批准，擅自改装本产品将可能导致您失去操作本产品的权利。

FCC 辐射暴露声明
本产品符合美国联邦通信委员会 (FCC) 的非受控环境辐射暴露限制要求。请注意，不要将本产品与任何其他天线或发射器放在一起或联合使用。

注：根据 FCC 规则第 15 部分的规定，本产品已通过检测，符合 B 级数字设备的限制要求。这些限制要求旨在合理保护住宅环境免受有害干扰。因本产品涉及射频能量的生成、使用和辐射，若未按说明书正确安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然而，对于特定安装环境，无法保证完全无干扰。若您发现本产品对无线电或电视接收造成干扰（通过关闭和打开产品即可测试），建议采取以下一种或多种措施解决：
—调整接收天线的方向或位置。
—加长本产品与接收器之间的距离。
—确保本产品与接收器的电源插座不在同一电路。
—咨询经销商或无线电 / 电视技术人员获取专业帮助。

经评估，本产品满足一般射频暴露要求，可在任何暴露条件下携带使用，不受任何限制。

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28066530
电子邮箱：support@ugreen.com

美国代表处：America Ugreen Limited
地址：108 West, 13Th Street, Wilmington, Delaware 19801, United States

Warranty Information

A limited 2-year warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official store or authorized sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

EN

IC Statement

EN
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference;
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage.
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la IC définies pour un environnement non contrôlé.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CN

IC 声明

本产品符合加拿大工业部免许可 RSS 标准。操作时应确保：
(1) 无有害干扰产生。
(2) 能够抵御可能引发意外操作的任何干扰。

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

EN

GB Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product type is in compliance with Directive UK Radio Equipment Regulations(SI 2017 No.1206)& The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012 No.3032). Learn more about the GB Declaration of Conformity is available at the following Internet address:https://www.ugreen.com/download/

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
Email: support@ugreen.com

UK REP: Acumen International Business Consultancy Limited
UK Add: 94 Ock Street, Abingdon, OX14 5DH, UK
Tel: +44(0) 1235200526
Email: support@ugreen.com

CN

英国符合性声明

Ugreen Group Limited 特此声明，本产品型号符合《英国无线电设备条例》(SI 2017 第 1206 号) 和 2012 年《关于限制在电子电气设备中使用某些有害成分的条例》(SI 2012 第 3032 号)。了解英国符合性声明的详细信息，请访问以下网址：https://www.ugreen.com/download/

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28066530
电子邮箱：support@ugreen.com

英国代表处：Acumen International Business Consultancy Limited
英国地址：94 Ock Street, Abingdon, OX14 5DH, UK
电话：+44(0) 1235200526
电子邮箱：support@ugreen.com

EN

WEEE

This symbol on the product(s) and / or accompanying documents indicates that, under the new Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), product(s) used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.
For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

EU Declaration of Conformity
Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product model is in compliance with Directive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Learn more about the EU Declaration of Conformity from the following Internet address: https://www.ugreen.com/download/

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
Email: support@ugreen.com

EU REP: Ugreen Group GmbH
EU Add: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(0)17660827663
Email: support@ugreen.com

DE

WEEE

Dieses Symbol auf dem/den Produkt(en) und/oder den Begleitdokumenten verweist auf die neue Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE), die besagt, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Aufbereitung, Wiederverwertung und Recycling bringen Sie dieses Produkt bitte zu gekennzeichneten Sammelstellen, wo es kostenlos entgegengenommen wird.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten.
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Kommunalbehörde nach der nächsten ausgewiesenen Sammelstelle.
Bei nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.
Für gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union
Wenn Sie elektrische und elektronische Geräte (EEE) entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte für weitere Informationen an Ihren Händler oder Lieferanten.
Für die Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der korrekten Entsorgungsmethode.

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Ugreen Group Limited, dass das Produktmodell mit der Richtlinie 2014/53/EU & 2011/65/EU übereinstimmt. Weitere Informationen zur EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://www.ugreen.com/download/

Hersteller: Ugreen Group Limited
Herstelleradresse: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
E-Mail: support@ugreen.com

EU REP: Ugreen Group GmbH
EU-Adresse: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(0)17660827663
E-Mail: support@ugreen.com

FR

DEEE

Ce symbole apposé sur le(s) produit(s) et/ou les documents d' accompagnement indique que, conformément à la nouvelle directive 2012/19/UE relative aux déchets d' équipements électriques et électroniques (DEEE), le(s) produit(s) ne doit (doivent) pas être mélangé avec les déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce(s) produit(s) aux points de collecte désignés où il(s) sera(ont) accepté(s) gratuitement.
L' élimination correcte de ce produit permettra d' économiser des ressources précieuses et d' éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l' environnement, qui pourrait résulter d' une manipulation inappropriée des déchets.
Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche.
Des sanctions pourraient être appliquées en cas d' élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.
Pour les utilisateurs professionnels de l' Union européenne
Si vous souhaitez vous débarrasser d' un équipement électrique et électronique (EEE), veuillez contacter votre revendeur ou votre fournisseur pour plus d' informations.
Pour l' élimination dans les pays hors de l' Union européenne
Ce symbole n' est valable que dans l' Union européenne (UE). Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et leur demander la méthode d' élimination appropriée.

Déclaration de conformité de l' UE
Par la présente, Ugreen Group Limited déclare que le modèle de produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Pour en savoir plus sur la déclaration de conformité de l' UE, consultez l' adresse Internet suivante : https://www.ugreen.com/download/

Fabricant : Ugreen Group Limited
Adresse du fabricant : Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tél : +86-755-28 06 65 30
E-mail : support@ugreen.com

Représentant en Europe : Ugreen Group GmbH
Adresse en Europe : Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Allemagne
Tél : +49 (0) 176 60 82 76 63
E-mail : support@ugreen.com

ES

RAEE

Este símbolo en los productos y/o documentos que lo acompañan indica que, en virtud de la nueva Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los productos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para su correcto tratamiento, recuperación y reciclaje, lleve estos productos a los puntos de recogida designados, donde serán aceptados de forma gratuita.
Deshacerse de este producto correctamente ayudará a ahorrar valiosos recursos y evitará cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente que, de otro modo, podría derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos.
Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.
Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de acuerdo con su legislación nacional.
Para usuarios profesionales de la Unión Europea
Si desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos (AEE), póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.
Para desechar en países fuera de la Unión Europea
Este símbolo solo es válido en la Unión Europea (UE). Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.

Declaración de conformidad de la UE
Por la presente, Ugreen Group Limited declara que el modelo de producto es conforme a la Directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE. Encontrará más información sobre la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de Internet: https://www.ugreen.com/download/

Fabricante: Ugreen Group Limited
Fabricante adicional: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
Correo electrónico: support@ugreen.com

Representante en la UE: Ugreen Group GmbH
Contacto adicional en la UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Alemania
Tel: +49(0)17660827663
Correo electrónico: support@ugreen.com

IT

RAEE

Questo simbolo sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indica che, ai sensi della nuova Direttiva 2012/19/UE sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non devono essere smaltite assieme ai rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di consegnare il prodotto presso i punti di raccolta designati, dove sarà ritirato gratuitamente.
Smaltire correttamente il prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare le autorità locali.
In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, possono essere applicate sanzioni in conformità con la legislazione nazionale.
Per gli utenti professionali dell'Unione Europea
Se si desidera smaltire un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE), contattare il rivenditore o il fornitore per ottenere ulteriori informazioni.
Per lo smaltimento nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea (UE). Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere il metodo di smaltimento corretto.

Dichiarazione di Conformità UE
Con la presente, Ugreen Group Limited dichiara che il modello di prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, accedere al seguente sito Internet: https://www.ugreen.com/download/

Produttore: Ugreen Group Limited
Indirizzo del produttore: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
E-mail: support@ugreen.com

RIF. UE: Ugreen Group GmbH
Indirizzo UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(0)17660827663
E-mail: support@ugreen.com

CN

WEEE

在产品和 / 或配套文件上标注此符号，表示根据最新指令 2012/19/EU 关于废弃电子电气设备（WEEE）的规定，已使用的电子电气设备（WEEE）不得与一般生活垃圾混合丢弃。请将本产品送至指定的收集点，这些收集点将免费提供接收服务，确保产品得到专业处理与回收。
正确处置本产品不仅有助于节约宝贵的资源，而且能防止对人类健康和环境造成任何潜在负面影响。否则，不当处理废弃物会产生此类负面影响。
请联系当地主管部门以了解离您最近的专门回收点具体信息。
根据您的国家法规，此类废弃物处置不当，可能会受到处罚。
欧盟专业用户须知
如果您想丢弃电子电气设备 (EEE)，请联系经销商或供应商了解更多信息。
欧盟以外国家的处置
此符号仅在欧盟有效。如果您想丢弃本产品，请联系当地主管部门或经销商了解正确的废弃方法。

欧盟符合性声明
Ugreen Group Limited 特此声明，本产品型号符合 2014/53/EU 指令和 2011/65/EU 指令。了解欧盟符合性声明的详细信息，请访问以下网址：https://www.ugreen.com/download/

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28066530
电子邮箱：support@ugreen.com

欧盟代表处：Ugreen Group GmbH
欧盟地址：Mannheimer Str.13, 30880 Laatzen, Germany
电话：+49(0)17660827663
电子邮箱：support@ugreen.com

AR

WEEE

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج (المنتجات) و/أو المستندات المرفقة إلى أنه بموجب التوجيه الجديد 2012/19/EU بشأن نفايات المعدات الكهر بائية والإلكترونية (WEEE)، يجب ألا يكون منتج (منتجات) المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة (WEEE) ممزوجًا بالنفايات المنزلية العامة. من أجل المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير بشكل مناسب، يرُجى أخذ هذا المنتج (المنتجات) إلى نقاط التجميع المخصصة حيث سيتم قبوله مجانًا.
سيساعد التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح في توفير الموارد القيّمة ومنع حدوث أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي قد تنشأ بخلاف ذلك نتيجة للتعامل مع النفايات بشكل غير مناسب.
يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك للحصول على مزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة تجميع مخصصة لديك.
يجوز فرض عقوبات على التخلص من هذه النفايات بشكل غير مناسب، وفقًا للتشريعات الوطنية المعمول بها في بلدك.
بالنسبة للمستخدمين المحترفين في الاتحاد الأوروبي إذا كنت ترغب في التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE)، فيرُجى الاتصال بالموزع أو المورد لديك للحصول على مزيد من المعلومات.
للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول خارج الاتحاد الأوروبي فهذا الرمز غير صالح إلا في الاتحاد الأوروبي (EU). إذا كنت ترغب في التخلص من هذا المنتج، فيرُجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك و الموزع لديك والاستفسار عن الطريقة الصحيحة للتخلص منه.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي
بموجب هذا الإعلان، تعلن شركة Ugreen Group Limited أن نموذج المنتج يتوافق مع التوجيه أن نموذج المنتج يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU & 2011/65/EU. تعرف على المزيد حول إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي من عنوان الإنترنت التالي: https://www.ugreen.com/download/

الشركة المصنعة: Ugreen Group Limited
عنوان الشركة المصنعة: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
الهاتف: +86-755-28066530
البريد الإلكتروني: support@ugreen.com

ممثل الاتحاد الأوروبي: Ugreen Group GmbH
عنوان الاتحاد الأوروبي: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
الهاتف: +49(0)17660827663
البريد الإلكتروني: support@ugreen.com

NL

WEEE

Dit symbool op het product/de producten en/of bijbehorende documenten geeft aan dat, volgens de nieuwe Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet gemengd mag worden met algemeen huishoudelijk afval. Voor de juiste behandeling, terugwinning en recycling moet u dit product naar aangewezen inzamelpunten brengen waar het gratis wordt geaccepteerd.
Als u dit product op de juiste manier verwijdert, redt u waardevolle grondstoffen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.
Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelpunt.
Er kunnen boetes gelden voor het onjuist verwijderen van dit afval, in overeenstemming met uw nationale wetgeving.
Voor professionele gebruikers in de Europese Unie
Als u elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.
Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt verwijderen, neem dan contact op met de lokale autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

Verklaring van overeenstemming voor de EU
Hierbij verklaart Ugreen Group Limited dat het productmodel in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. Meer informatie over de verklaring van overeenstemming voor de EU kunt u vinden op het volgende internetadres: https://www.ugreen.com/download/

Fabrikant: Ugreen Group Limited
Adres fabrikant: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
E-mail: support@ugreen.com

Vertegenwoordiger EU: Ugreen Group GmbH
Adres EU: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(0)17660827663
E-mail: support@ugreen.com

SE

WEEE

Den här symbolen på produkten(erna) och/eller dokument som medföljer indikerar att produkter som använder elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte får kasseras med allmänt hushållsavfall enligt det nya direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). För korrekt bearbetning, upphämtning och återvinning ska du kassera produkten(erna) vid utsedda insamlingsställen där den ska tas emot helt kostnadsfritt.
Att kassera den här produkten på ett korrekt sätt hjälper till att spara på värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön då dess kan uppstå från olämplig avfallshantering.
Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste indikerade insamlingsplats.
Påföljder kan tillämpas för felaktig kassering av det här avfallet i enlighet med nationell lagstiftning.
För professionella användare i Europeiska unionen
Kontakta din återförsäljare eller leverantör för mer information när du vill kassera elektrisk och elektronisk utrustning (EEE).
Vid kassering i länder utanför EU
Den här symbolen är endast giltig inom Europeiska unionen (EU). För att kassera den här produkten bör du kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga efter korrekt metod för avfallshantering.

EU-försäkran om överensstämmelse
Ugreen Group Limited deklarerar härmed att produktmodellen efterlever direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. Läs mer om EU-försäkran om överensstämmelse på följande webbplats: https://www.ugreen.com/download/

Tillverkare: Ugreen Group Limited
Tillverkarens adress: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, Kina
Tel: +86-755-28066530
E-postadress: support@ugreen.com

EU-representant: Ugreen Group GmbH
EU-adress: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Tyskland
Tel: +49(0)17660827663
E-postadress: support@ugreen.com

PL

WEEE

Ten symbol na produktach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zgodnie z nową dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) produkty takie nie powinny być mieszane z ogólnymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu należy przekazać je do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostaną one odebrane bezpłatnie.
Prawidłowa utylizacja tego typu produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom niewłaściwego postępowania z odpadami dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą grozić kary, zgodnie z przepisami krajowymi.
W przypadku profesjonalnych użytkowników w Unii Europejskiej
W celu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (EEE) należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.
Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej
Ten symbol jest ważny tylko na terenie Unii Europejskiej (UE). Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej metody utylizacji tego produktu.

Deklaracja zgodności UE
Niniejszym Ugreen Group Limited oświadcza, że model produktu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE. Więcej informacji na temat deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: https://www.ugreen.com/download/

Producent: Ugreen Group Limited
Adres producenta: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, Chiny
Tel: +86-755-28066530
Adres e-mail: support@ugreen.com

Przedstawiciel w UE: Ugreen Group GmbH
Adres w UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Niemcy
Tel: +49(0)17660827663
Adres e-mail: support@ugreen.com

TR

WEEE

Ürünler ve/veya beraberindeki belgelerin üzerinde yer alan bu sembol, atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara (WEEE) ilişkin 2012/19/EU sayılı yeni Direktif uyarınca elektrikli ve elektronik ekipmanları (WEEE) kullanan ürünlerin genel evsel atıkla karıştırılmaması gerektiğini belirtir. Uygun şekilde işlenmesi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için bu ürünleri lütfen ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirlenmiş toplama noktalarına götürün.
Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi, değerli kaynaklardan tasarruf edilmesine ve atıkların uygun şekilde işlenmemesi sonucunda oluşabilecek insan sağlığı ve çevre üzerindeki her türlü potansiyel olumsuz etkinin önlenmesine yardımcı olur.
Size en yakın belirlenmiş toplama noktası hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen bölgenizdeki yerel yönetim makamları ile iletişime geçin.
Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın hatalı şekilde bertaraf edildiği durumlarda cezalar uygulanabilir.
Avrupa Birliği'ndeki profesyonel kullanıcılar için
Elektrikli ve elektronik ekipman (EEE) atmak istiyorsanız daha fazla bilgi almak için lütfen bölgenizdeki satıcı veya tedarikçiyle iletişime geçin.
Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde bertaraf için
Bu sembol yalnızca Avrupa Birliği'nde (AB) geçerlidir. Bu ürünü atmak istiyorsanız doğru bertaraf yöntemini öğrenmek için lütfen bölgenizdeki yerel yönetim makamları veya satıcıyla irtibata geçin.

AB Uygunluk Beyanı
Ugreen Group Limited olarak bu ürün modelinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan ederiz. Şu internet adresini ziyaret ederek AB Uygunluk Beyanı hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz: https://www.ugreen.com/download/

Üretici: Ugreen Group Limited
Üretici Adresi: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
E-posta: support@ugreen.com

AB TEMSİLCİSİ: Ugreen Group GmbH
AB Adresi: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(0)17660827663
E-posta: support@ugreen.com

PT

REEE

Este símbolo no(s) produto(s) e/ou nos documentos que o acompanham indica que, ao abrigo da nova Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), o(s) produto(s) utilizado(s) não deve(m) ser misturado(s) com os resíduos domésticos gerais. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve este(s) produto(s) a pontos de recolha designados, onde será(ão) aceite(s) de forma gratuita.
A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos.
Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.
Podem ser aplicadas sanções pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.
Para utilizadores profissionais na União Europeia
Se pretender eliminar equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE), contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.
Para eliminação em países fora da União Europeia
Este símbolo só é válido na União Europeia (UE). Se pretender eliminar este produto, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o método correto de eliminação.

Declaração de conformidade na UE
Pelo presente, o Ugreen Group Limited declara que o modelo do produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. Saiba mais sobre a Declaração de Conformidade da UE no seguinte endereço de Internet: https://www.ugreen.com/download/

Fabricante: Ugreen Group Limited
Morada do Fabricante: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28066530
E-mail: support@ugreen.com

REP. UE: Ugreen Group GmbH
Morada na UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Alemanha
Tel: +49(0)17660827663
E-mail: support@ugreen.com

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta